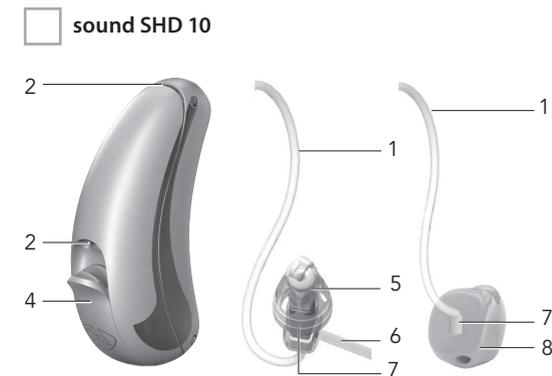


## Votre système auditif.



- 1 **Tube** – connecte l'écouteur à vos systèmes auditifs.
- 2 **Microphone / Protections pour microphones**
- 3 **Bouton-poussoir** – permet de passer d'un programme d'écoute à un autre ou de régler le volume, selon votre appareillage sur mesure
- 4 **Couvercle du compartiment à pile**
- 5 **Dôme (Olive)**
- 6 **Pièce de rétention** – empêche le dôme et le tube de se déplacer dans le conduit auditif
- 7 **Écouteur externe**
- 8 **Embout auriculaire**

### Identification latérale de l'appareil:

Repère rouge = oreille droite Repère bleu = oreille gauche

### Option : Télécommande

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

Système auditif:	FCC ID:
sound SHD 10	VMY-UWNB5
sound SHD S312	VMY-UWNB2
sound SHD S13	VMY-UWNB1

Conformité selon directives 93/42/EWG relative aux dispositifs médicaux

CE 0124

## Remplacement de la pile.

Type de pile : **Avertissement de pile faible**

- 10**
  - 312**
  - 13**
- Deux bips longs indiquent que la pile du système auditif est faible. Après cet avertissement de pile faible, le son risque de ne pas être aussi clair. Cette situation est normale et peut être résolue en changeant les piles des systèmes auditifs. Si vous ne parvenez pas à entendre l'avertissement de pile faible, votre professionnel de l'audition peut changer la tonalité et l'intensité de l'avertissement. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

- Ouvrez le compartiment de la pile.

- Insérez-y celle-ci de telle sorte que le **pôle négatif** soit dirigé vers l'intérieur du compartiment.

- Refermez le tiroir.

**Lors de la mise en place d'une pile neuve peuvent s'écouler quelques minutes avant qu'elle n'ait déployé toute son énergie. Fermer alors seulement le compartiment (≈ 1 minute).**

## Marche et arrêt des systèmes auditifs.

**Avec le compartiment à pile**

### 1. Marche :

- Fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.

**Remarque :** la mise en marche du système auditif peut prendre 5 secondes. Votre professionnel de l'audition peut augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

### 2. Arrêt :

- Ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile.

### 3. Ouvert :

- Ouvrez complètement le couvercle du compartiment à pile pour la remplacer.

**Remarque :** tenez l'appareil entre le pouce et l'index afin de mettre en marche ou à l'arrêt le système auditif au niveau de l'oreille. Ouvrez ou fermez de compartiment pile à l'aide de l'index de l'autre main.

## Élément de commande.

### Sans élément de commande

### Avec bouton-poussoir

- Changement de programme
- Réglage du volume : appareil droit/gauche – plus fort
- Réglage du volume : appareil droit/gauche – moins fort
- Réglage du volume : appareil droit – plus fort, appareil gauche – moins fort
- Combinaison : changement de programme – appareil droit et réglage du volume – appareil gauche
- Combinaison : réglage du volume – appareil droit et changement de programme – appareil gauche

### Avec télécommande

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

## Réglage du volume.

### Avec bouton-poussoir

Si le bouton-poussoir a été configuré pour le contrôle du volume : Appuyez sur le bouton de votre système auditif droit pour augmenter le volume dans les deux systèmes auditifs. Appuyez sur le bouton de votre système auditif gauche pour diminuer le volume dans les deux systèmes auditifs. Lorsque vous changez le volume, vos systèmes auditifs émettent un bip.

### Avec télécommande

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

Réglage du volume	Bips
Niveau de volume recommandé	♪ 1 bip
Augmenter le volume	♪ 1 bip court
Diminuer le volume	♪ 1 bip court
Volume maximal	♪♪ 2 bips
Volume minimal	♪♪ 2 bips

## Changement de programme d'écoute.

### Avec bouton-poussoir

- Utiliser le bouton-poussoir pour choisir l'un des programmes sélectionnés individuellement pour vous.
- Lorsque vous passez d'un programme à l'autre, votre système auditif vous indique le programme sélectionné par l'intermédiaire de bips sonores.
- Vous pouvez adapter votre appareil à chaque situation sonore.

Programme 1 (par ex. Auto Program)	♪ 1 bip
Programme 2 (par ex. parole en environnement bruyant)	♪♪ 2 bips
Programme 3 (par ex. PhoneConnecte)	♪♪♪ 3 bips
Programme 4 (par ex. musique)	♪♪♪♪ 4 bip
PhoneConnect	♪♪♪ mélodie courte

Wireless synchronisation (si fonction activée) Le système auditif de l'oreille opposée émet un bip, tout comme celui étant ajusté.

### Avec télécommande

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

### Programme d'écoute/Description du programme d'écoute

- 1
- 2
- 3
- 4

## Fonctionnalités en option.

### Wireless synchronisation (BiLink)

- Si la fonction wireless synchronisation est activée, les réglages du volume ou du programme sur un système auditif seront automatiquement appliqués à l'autre système auditif.
- Merci de vous adresser à votre professionnel de l'audition pour toutes les questions concernant votre système auditif.

### Programme téléphonique binaural (BiPhone)

Le programme téléphonique binaural vous permet de tenir le combiné contre une oreille et d'entendre le son clairement, dans les deux oreilles. Aucun accessoire n'est nécessaire.

### Mise en route retardée

- Ce dispositif vous permet d'allumer vos systèmes auditifs avec un retard automatique de 5, 10 ou 15 secondes afin d'éviter les sifflements.

### Bobine téléphonique

La bobine téléphonique permet le traitement d'un signal inductif (par exemple au téléphone). La capture du son à l'aide du microphone est réduite ou supprimée, dans ce cas.



### Gestionnaire des acouphènes (Tinnitus Manager)

Si votre professionnel de l'audition a configuré à la fois un programme de gestionnaire d'acouphènes et un contrôle du volume, vous pouvez régler le niveau du gestionnaire d'acouphènes lorsque vous êtes dans le programme de masquage.

## Conseils d'entretien.

Pour le nettoyage de votre système auditif nous vous conseillons notre gamme de produits d'entretien HADEO, spécialement adaptée à votre système auditif. Les produits HADEO sont uniquement disponibles chez votre professionnel de l'audition.

- Nettoyez régulièrement votre système auditif afin d'éviter tout endommagement et tout risque d'irritation.



- Le système auditif, les tubes, écouteurs, dômes ou coques sur mesure ne devraient jamais être rincés ou immergés dans l'eau car cela peut bloquer le son ou endommager les composants électriques des systèmes auditifs. Essayez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux.



- Le système auditif doit être conservés à sec. Placez-le dans un HADEO DryBox, un sac ou une boîte de séchage HADEO pendant la nuit afin d'en éliminer toute l'humidité.

## Écouteurs externes

- Utilisez l'unité auditive et le dôme (olive)/l'embout auriculaire exclusivement selon les « Consignes générales de sécurité et de mise en garde ».
- Nettoyez les dômes (olives) et embouts aussitôt après usage de vos systèmes auditifs. De cette manière, vous évitez la formation de cérumen sec et dur.
- Essayez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec un solvant lipophile.
- Les dômes (olives) doivent être remplacés par votre professionnel de l'audition tous les 3 à 6 mois ou lorsqu'ils deviennent raides systèmes, fragiles ou décolorés.

 Seul un pare-cérumen parfaitement opérationnel permet d'assurer la fonctionnalité complète des dômes et embouts.

- Ne démontez pas l'embout vous-même. Faites appel à votre professionnel de l'audition lorsque l'embout nécessite un nettoyage approfondi.

**Les dômes (olives) et embouts peuvent être facilement endommagés en cas de mauvaise utilisation. Assurez-vous de ne pas tordre ou compresser le tube en rangeant les systèmes auditifs dans leur boîtier.**

## Accessoires.

### Télécommande RCV2

La fonction wireless de vos systèmes auditifs vous permet de changer le programme et le volume sonore avec une télécommande. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre professionnel de l'audition ou en consultant les manuels de la télécommande.



### uDirect 3, uStream, uTV3

L'uDirect 3, uStream et l'uTV3 sont des accessoires en option pour les systèmes auditifs. Pour plus d'informations sur l'utilisation des accessoires uDirect 3, uStream et l'uTV3, veuillez consulter le guide de l'utilisateur correspondant. Pour savoir comment vous procurer les accessoires uDirect3, uStream et l'uTV3, veuillez contacter votre professionnel de l'audition.

### PhoneConnect

Le cas échéant, votre professionnel de l'audition a configuré un programme dédié au téléphone, auquel vous accédez via le changement de programme automatique (PhoneConnect). L'aimant au niveau du téléphone fournit le champ magnétique nécessaire à l'activation du programme dédié au téléphone.

Votre professionnel de l'audition peut vous élaborer votre mode d'emploi personnel.

**Merci de vous adresser à votre professionnel de l'audition pour toutes les questions concernant votre système auditif.**

## Recherche d'erreurs.

Il sera souvent possible de régler les problèmes rencontrés au moyen des indications suivantes. Si ces indications ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez vous adresser à votre professionnel de l'audition.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
----------	----------------	---------------------

Aucun son.	Pas allumé.  Pile faible ou complètement déchargée. Mauvais contact de la pile. Pile à l'envers.	Mettez l'appareil en marche. Remplacez la pile.  Consultez votre professionnel de l'audition. Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut.  Nettoyez les embouts auriculaires/dômes. Consultez votre professionnel de l'audition.
Volume insuffisant.	Volume faible.    Pile faible. Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Changement dans l'audition. Embouts auriculaires/dômes obstrués par du cérumen. Protège microphone obstrué.	Augmentez le volume ; consultez un professionnel de l'audition au sujet de modèles sans contrôle de volume manuel ou si le problème persiste. Remplacez la pile. Retirez-les et remettez-les en place.  Consultez votre professionnel de l'audition. Nettoyez les embouts auriculaires/dômes.  Consultez votre professionnel de l'audition.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
----------	----------------	---------------------

Intermittance.	Pile faible. Contact de pile sale.	Remplacez la pile. Consultez votre professionnel de l'audition.
Deux bips longs.	Pile faible.	Remplacez la pile.
Sifflement.	Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Main/vêtement proche de l'oreille. Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/dômes.	Retirez-les et remettez-les en place.  Éloignez votre main/vêtement de votre oreille. Consultez votre professionnel de l'audition.
Manque de clarté, distorsion.	Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Pile faible. Protège microphone obstrué.	Retirez-les et remettez-les en place.  Remplacez la pile. Consultez votre professionnel de l'audition.
Les embouts auriculaires/tubes fins/dômes tombent de l'oreille.	Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/dômes. Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement.	Consultez votre professionnel de l'audition.  Retirez-les et remettez-les en place.
Faible au téléphone.	Téléphone mal positionné.  Le système auditif nécessite d'être ajusté.	Déplacez le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net.  Consultez votre professionnel de l'audition.

**HANSATON**  
hearing & emotions



sound SHD

Mode d'emploi

Voir aussi "General Warnings and Safety Instructions", Page 21-31

F

**HANSATON**  
hearing & emotions

Hansaton Akustik GmbH · Sachsenkamp 5 · 20097 Hamburg · Germany  
www.hansaton.com

104909 CF-SP